

the Smart Toast™

STA825/STA845



LV LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

EE KASUTUSJUHEND

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Sage®

- 2 Svarīgi aizsardzības pasākumi
- 6 Iepazīšanās ar jauno ierīci
- 7 Ierīces darbināšana
- 8 Ierīces apkope, tīrīšana un uzglabāšana

Mēs, Sage® , vienmēr domājam par drošību. Mēs izstrādājam un izgatavojam preces, par augstāko kritēriju uzskatot jūsu – mūsu vērtīgā klienta – drošību. Turklāt mēs lūdzam jūs uzmanīgi lietot jebkuras elektroierīces, ievērojot tālāk sniegtos piesardzības pasākumus.

SVARĪGI AIZSARDZĪBAS PASĀKUMI

PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET VISUS NORĀDĪJUMUS UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI UZZIŅAI

- Rokasgrāmata ar pilnīgu informāciju ir pieejama vietnē: sageappliances.com.
- Pirms pirmās lietošanas, lūdzu, pārlicinieties, vai jūsu elektrotīkla spriegums atbilst spriegumam, kas norādīts uz datu plāksnītes ierīces apakšā. Ja jums ir šaubas, lūdzu, sazinieties ar vietējo elektrokompaniju.
- Pirms pirmās lietošanas noņemiet un drošā veidā atbrīvojieties no jebkura iepakojuma.
- Lai nepieļautu nosmakšanas risku maziem bērniem, drošā veidā atbrīvojieties no elektrības kontaktdakšas aizsargplēves.
- Novietojiet ierīci uz stabilas, karstumizturīgas, līdzenas un sausas virsmas pietiekamā attālumā no malas, kā arī nedarbiniet to uz karstuma avota, piemēram, uz plītiņas, krāsns, gāzes plīts, vai tās tuvumā.
- Nelietojiet ierīci uz virsmas, kas pārklāta ar audumu, kā arī aizkaru vai citu viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
- Ja tosteris lietošanas laikā tiks nosegts vai pieskarsies viegli uzliesmojošam materiālam, tostarp aizkariem, drapējīgām, sienām un līdzīgiem objektiem, tas var izraisīt ugunsgrēku.
- Aizkari un citi viegli uzliesmojoši priekšmeti var aizdegties, ja tie atrodas blakus tosterim vai virs tā.

MŪSU PRIORITĀTE IR DROŠĪBA

- Grauzdēšanas laikā maize var piedegt. Tāpēc nelietojiet tosteri degošu materiālu, piemēram, aizkaru, tuvumā vai zem tiem.
- Nepieļaujiet tostera karsto virsmu saskart ar letes vai galda virsmu.
- Nenovietojiet šo tosteri uz karsta gāzes vai elektriskā degļa, tā tuvumā vai vietā, kur tas varētu pieskarties karstuma avotam.
- Šo ierīci nav paredzēts lietot, izmantojot ārējo taimeri vai atsevišķu tālvadības sistēmu.
- Lietojot tosteri, nodrošiniet vismaz 10 cm attālumu no apkārt esošajiem priekšmetiem un 20 cm attālumu no priekšmetiem, kas atrodas virs tā.
- Sage® neiesaka novietot tosteri slēgtā vietā.
- Neizmantojiet tosteri uz izlietnes notecēšanās virsmas.
- Nepārvietojiet tosteri, kad tas darbojas.
- Izvairieties no saskares ar kustīgajām daļām.
- Neizmantojiet stipri abrazīvus, kodīgus tīrīšanas līdzekļus vai plīts tīrīšanas līdzekļus, lai tīrītu tosteri.
- Pirms lietošanas vienmēr pārliedziniet, vai tosteris ir pareizi salikts. Ievērojiet šeit sniegtās instrukcijas.
- Nodrošiniet, lai maizei, ko vēlaties grauzdēt, būtu tosterim atbilstošs izmērs un tā neizvirzītos ārpus grauzdēšanas nodalījuma atverēm. Pārliedziniet, vai maizes šķēles nav pārliedzinātas vai garas, jo tas var saspiest vai iekļīnēt maizes turētāju.
- Nenovietojiet grauzdēto maizi tieši uz grauzdēšanas nodalījuma atverēm, lai to uzsildītu, jo tas liegs gaisam pareizi cirkulēt un bojās ierīci.
- Nepieskarieties karstām virsmām. Eksploatācijas laikā un pēc tās tostera virsmas ir karstas. Lai nepieļautu apdegumus un traumas, vienmēr izmantojiet karstumizturīgus paliktņus vai karstumizturīgus cimdus vai, ja iespējams, rokturus.
- Metāla virtuves piederumus, piemēram, nažus, nedrīkst ievietot tosterī, lai no tostera izņemtu iestrēgušu grauzdiņu, beigeli vai citu priekšmetu. Tas var bojāt sildelementus, kā arī izraisīt elektrošoku.

- Nemēģiniet pārvietot produktus, kamēr tosteris ir pieslēgts elektrotīklam.
- Tosterī aizliegts ievietot pārmērīgi lielus produktus, metāla folijas iepakojumu vai virtuves piederumus, jo tie var radīt elektrotraumas risku.
- Nelietojiet tosteri, ja ir izņemta drupaču paplāte. Nepieļaujiet drupaču pārmērīgu uzkrāšanos drupaču paplātē. Ja drupaču paplāte netiek regulāri tīrīta, tas var radīt ugunsgrēka draudus. Lai izslēgtu tosteri, kontaktdakšu izņemiet no kontaktlīdzdas.
- Pirms tīrīšanas, pārvietošanas vai uzglabāšanas vienmēr pārbaudiet, vai ierīce ir pārslēgta stāvoklī OFF (izslēgts), atvienota no elektrotīkla un atdzisusi.
- Kad ierīce netiek lietota, tai vienmēr ir jābūt izslēgtai, atslēgtai pie kontaktlīdzdas un atvienotai no elektrotīkla.
- Netīriet ar metāla sūkli. Pretējā gadījumā no tā var atdalīties gabaliņi, kas var saskarties ar elektriskajiem elementiem, radot elektrotraumu draudus.

- Stingri ievērojiet šajā instrukcijā aprakstītās kopšanas un tīrīšanas instrukcijas.
- Piederumu, ko nepiedāvā vai neiesaka “Sage”, izmantošana var izraisīt ugunsgrēku, elektrošoku vai traumas.

PASĀKUMI, KAS ATTIECAS UZ VISĀM ELEKTROIERĪCĒM

- Pirms lietošanas pilnībā iztīniet elektrības vadu.
- Nepieļaujiet, lai elektrības vads nokarātos pāri letes vai galda malai, pieskartos karstai virsmai vai samezglotos.
- Lietošanas laikā neatstājiet ierīci bez uzraudzības.
- Šo ierīci var lietot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar pazeminātām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām, tikai ja tās tiek uzraudzītas vai tām tiek sniegti norādījumi attiecībā uz ierīces drošu lietošanu un tās apzinās ar lietošanu saistītos riskus.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
- Ierīci drīkst tīrīt bērni, kas ir vecāki par 8 gadiem, un tikai pieaugušo uzraudzībā.

MŪSU PRIORITĀTE IR DROŠĪBA

- Ierīcei un tās elektrības vadam jāatrodas bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nesasniedzamā vietā.
- Jebkuru apkopi, izņemot tīrīšanu, jāveic “Sage” pilnvarotajam servisa centram.
- Nelietojiet ierīci, ja elektrības vads, elektrības kontaktdakša vai ierīce ir jebkādā veidā bojāta. Ja ierīce ir bojāta vai nepieciešama apkope (izņemot tīrīšanu), lūdzu, sazinieties ar “Sage” klientu servisu vai dodieties uz vietni: sageappliances.com.
- Šī ierīce ir paredzēta tikai lietošanai māsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, izņemot paredzēto lietojumu. Nelietojiet to transportlīdzekļos vai laivās, kas atrodas kustībā. Nelietojiet ārpus telpām. Nepareiza lietošana var radīt traumas.

PIEZĪME

Šis tosteris ir elektroniski vadāms, tāpēc tas nedarbosies, kamēr netiks pieslēgts 220-240 voltu sprieguma avotam un netiks ieslēgts.



Attēlotais simbols nozīmē, ka šo ierīci nedrīkst izmest ar standarta sadzīves atkritumiem. Tā jānogādā vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas centrā, kas paredzēts šim mērķim, vai pie izplatītāja, kas nodrošina šādu pakalpojumu. Lai iegūtu papildu informāciju, lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību.



Lai izvairītos no elektrotraumas, neiegremdējiet ūdenī vai citā šķīdumā vadu, kontaktdakšu vai ierīci.

SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

IEPAZĪŠANĀS AR JAUNO IERĪCI - 2 ŠĶĒLES (STA825)



CE Nominālie parametri
220–240V ~50Hz 840–1000W

IEPAZĪŠANĀS AR JAUNO IERĪCI - 4 ŠĶĒLES (STA845)



- | | |
|---|---|
| A. Poga TOAST/CANCEL (grauzdēt/atcelt) | F. Īpaši platas pašcentrējošas spraugas |
| B. Poga A BIT MORE™ (nedaudz ilgāk) | G. Grauzdēšanas procesa indikators |
| C. Iestatījums CRUMPET/FRUIT LOAF (apaļmaizīte/augļu maize) | H. Apbrūnināšanas vadība |
| D. Poga FROZEN (saldēts) | I. Vada glabātuve |
| E. Motorizētā poga A QUICK LOOK™ | J. Izvelkama drupaču paplāte |

CE Nominālie parametri
220–240V ~50Hz 1680–2000W

IERĪCES DARBINĀŠANA

1. Elektrības kontaktdakšu iespraudiet 220-240 V elektrības kontaktligzdā un ieslēdziet elektrības padevi.

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

Iesakām grauzdēt bez maizes, izmantojot maksimālo iestatījumu. Pirmajā lietošanas reizē tosteris var izdalīt vieglus dūmus vai smaku. Tā ir normāla parādība un nekaitē tostera veiktspējai.

2. Katrā grauzdēšanas spraugā ielieciet 1 maizes šķēli.
3. Atlasiet vēlamo aprūrināšanas iestatījumu, noregulējot aprūrināšanas vadības slēdzi tostera priekšpusē.
4. Lai uzsāktu grauzdēšanu, nospiediet pogu TOAST/CANCEL (grauzdēt/atcelt).
5. Pogu A Quick Look™ var lietot ne vēlāk kā 10 sekundes līdz grauzdēšanas cikla beigām, lai aplūkotu maizes aprūrināšanas pakāpi.
6. Kad grauzdēšanas cikls būs beidzies un maizes turētājs būs pacelts un nofiksējies augšējā stāvoklī, atskanēs grauzdīņa gatavības signāls.



BRĪDINĀJUMS

Neatstājiet ieslēgtu tosteri bez uzraudzības, jo maize var iestrēgt. Ja maize, apaļmaizīte, beigelis vai mafins iestrēgst grauzdēšanas spraugā (kas ir maz ticams), visas pogas un grauzdēšanas procesa gaismu diodes indikators mirgos, bet sildelementi izslēgsies. Izslēdziet tostera elektrības padevi, izvelciet kontaktdakšu un ļaujiet tosterim pilnībā atdzist, un tikai tad uzmanīgi atbrīvojiet maizi no spraugas. Esiet piesardzīgi, lai nesabojātu sildelementus.

PIEZĪME

Grauzdēšanu var apturēt jebkurā laikā, nospiežot pogu TOAST/CANCEL (grauzdēt/atcelt).

IESTATĪJUMS A BIT MORE™ (NEDAUDZ ILGĀK)

Lai izmantotu šo funkciju grauzdēšanas cikla laikā:

Nospiežot pogu A BIT MORE™ (nedaudz ilgāk), tā izgaismosies baltā krāsā. Grauzdēšanas laiks automātiski palielināsies, bet tas neietekmēs grauzdēšanas procesa indikatoru. Funkciju A BIT MORE™ (nedaudz ilgāk) var atcelt, vēlreiz nospiežot pogu A BIT MORE™ (nedaudz ilgāk). Sākotnējais grauzdēšanas cikls tiks turpināts.

Lai izmantotu šo funkciju pēc grauzdēšanas cikla beigām:

Nospiežot pogu A BIT MORE™ (nedaudz ilgāk), tā izgaismosies baltā krāsā. Maizes turētājs automātiski nolaidīsies un sāksies papildu grauzdēšanas laiks. Grauzdēšanas procesa indikators automātiski pielīdzināsies zemākajam aprūrināšanas iestatījumam, pēc tam sāks mirgot un atskaitīt aprūrināšanas laiku.

PIEZĪME

Pogu A BIT MORE™ (nedaudz ilgāk) var izmantot ar funkcijām TOAST (grauzdēt), CRUMPET/FRUIT LOAF (apaļmaizīte/augļu maize) un FROZEN (saldēts).

IERĪCES DARBINĀŠANA

POGA CRUMPET/FRUIT LOAF (APAĻMAIŽĪTE/AUGĻU MAIZE)

Apaļmaizīšu grauздēšana

1. Apaļmaizītes ievietojiet grauздēšanas spraugās tā, lai to virspuse būtu vērsta uz iekšpusi atbilstoši apaļmaizīšu atzīmes uz augšējās plāksnes virs tostera centrālajiem sildelementiem.
2. Lai atlasītu iestatījumu CRUMPET (apaļmaizīte), vienu reizi nospiediet pogu CRUMPET/FRUIT LOAF (apaļmaizīte/augļu maize) un poga izgaismosies baltā krāsā.

Beigļu grauздēšana

Iestatījumu CRUMPET/FRUIT LOAF (apaļmaizīte/augļu maize) var izmantot arī, lai grauздētu beigļus. Ielieciet beigeli grauздēšanas spraugās tā, lai tā virspuse būtu vērsta uz iekšpusi. Sāciet grauздēt, ieslēdzot funkciju CRUMPET/FRUIT LOAF (apaļmaizīte/augļu maize).

ĪESTATĪJUMS FRUIT LOAF (AUGĻU MAIZE)

Augļu maizes grauздēšana

1. Lai atlasītu iestatījumu FRUIT LOAF (augļu maize), divas reizes nospiediet pogu CRUMPET/FRUIT LOAF (apaļmaizīte/augļu maize), un izgaismosies zila poga.
2. Nospiediet pogu TOAST/CANCEL (grauздēt/atcelt), kas iedegsies sarkanā krāsā.

POGA FROZEN (SALDĒTS)

Sasaldētas maizes grauздēšana

Nospiediet pogu TOAST/CANCEL (grauздēt/atcelt), un tā izgaismosies ar apli sarkanā krāsā; pēc tam nospiediet pogu FROZEN (saldēts) un tā izgaismosies ar apli baltā krāsā. Maize automātiski nolaidīsies grauздēšanas spraugās. Grauздēšanas laiks automātiski palielināsies.

POGA A QUICK LOOK™

Šī funkcija automātiski paceļ un nolaiž maizes turētāju, lai jūs varētu pārbaudīt grauздēšanas procesu, nepārtraucot un/vai neatceļot grauздēšanas ciklu.

APKOPE UN TĪRĪŠANA

1. Izslēdziet tosteri pie elektrības padeves un izvelciet kontaktdakšu no kontaktlīgšanas. Pirms tīrīšanas ļaujiet tosterim pilnībā atdzist.
2. Lai iztīrītu no tostera drupačās, izņemiet drupaču paplāti (novietota zem vadības paneļa tostera priekšpusē), izvelkot to uz āru. Pirms tostera tālākas lietošanas iztukšojiet un ievietojiet atpakaļ drupaču paplāti. Ievietojiet atpakaļ drupaču paplāti, ieslēdinot to iekšā, līdz tā nofiksejas.
3. Lai izņemtu pārējās drupačās, virs atkritumu spaiņa pagrieziet tosteri ar apakšu uz augšu un izkatriet drupačās.
4. Tostera ārpusi noslaukiet ar mīkstu, nedaudz samitrinātu lupatīņu, bet pēc tam nosusiniet ar mīkstu un sausu lupatu, lai nosusinātu pilnībā.

PIEZĪME

Netīriet ar metāla sūkli. Pretējā gadījumā no tā var atdalīties gabaliņi, kas var saskarties ar elektriskajiem elementiem, radot elektrotraumu draudus.

UZGLABĀŠANA

Izslēdziet tosteri pie elektrības padeves un izvelciet kontaktdakšu no kontaktlīgšanas. Pirms novietošanas uzglabāšanai ļaujiet tosterim pilnībā atdzist. Ievērojiet tīrīšanas instrukcijas un uzglabājiet vertikālā stāvoklī uz līdzenas letes virsmas vai viegli piekļūstamā plauktā. Nenovietojiet uz tostera nekādus priekšmetus.



BRĪDINĀJUMS

Nelietojiet tosteri, ja ir izņemta drupaču paplāte.
Nepieļaujiet drupaču pārmērīgu uzkrāšanos drupaču paplātē. Ja drupaču paplāte netiek regulāri tīrīta, tas var radīt ugunsgrēka draudus.

TURINYS

- 9 Svarbūs saugos nurodymai
- 13 Susipažinkite su naujuoju prietaisu
- 14 Naujo prietaiso naudojimas
- 15 Priežiūra, valymas ir sandėliavimas

„Sage“[®] labai rūpinasi sauga. Projektuojame ir gaminame vartotojų prekes, mąstydami apie Jūsų, mūsų vertingo kliento, saugumą. Mes taip pat prašome naudojantis elektros prietaisais būti atidiems bei imtis toliau nurodytų atsargumo priemonių.

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI

PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTI PRIETAISĄ, PERSKAITYKITE VISUS NURODYMUS IR IŠSAUGOKITE JUOS

- Išsami instrukcija pateikta sageappliances.com
- Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą įsitikinkite, kad elektros tinklo įtampa tokia pati, kokia nurodyta prietaiso techninių duomenų plokštelėje, esančioje prietaiso apačioje. Kilus klausimams, susisiekiame su vietos elektros paslaugų bendrove.
- Prietaisą naudodami pirmą kartą, nuimkite ir saugiai pašalinkite visas pakuotės medžiagas.
- Kad išvengtumėte mažų vaikų užspringimo pavojaus, saugiai nuimkite ant šio prietaiso maitinimo laido kištuko uždėtą apsauginį užvalkalą.
- Prietaisą pastatykite ant stabilaus, karščiui atsparaus, lygaus, sauso paviršiaus, toliau nuo krašto ir šilumos šaltinio, pvz., kaitlentės, orkaitės ar dujinės viryklės.
- Nestatykite prietaiso ant staltiese dengtų paviršių, netoli užuolaidų ar kitų degių medžiagų.
- Veikiantį skrudintuvą uždengus ar jam kontaktuojant su degiomis medžiagomis, pavyzdžiui, užuolaidomis, staltiesėmis, sienų apmušalais ir pan. gali kilti gaisras.
- Užuolaidos ar kitos degios medžiagos gali užsidegti, jei jos yra netoli ar virš skrudintuvo
- Skrudinant duoną ji gali užsidegti. Todėl nenaudokite skrudintuvo netoli degių medžiagų, tokių kaip užuolaidos.

- Saugokite stalviršį ar stalą nuo įkaitusio skrudintuvo paviršiaus.
- Nestatykite skrudintuvo netoli dujinės ar elektrinės viryklės ar bet kokio kito šilumos šaltinio.
- Prietaiso negalima jungti per išorinį laikmatį ar atskirą nuotolinio valdymo sistemą.
- Naudodami skrudintuvą, laikykitės mažiausio 10 cm atstumo nuo jį supančių objektų ir 20 cm nuo virš jo esančių objektų.
- Sage® nerekomenduoja laikyti skrudintuvo uždaroje vietoje.
- Skrudintuvo nenaudokite ant plautuvės nusausinimo plokštės.
- Nejudinkite skrudintuvo jam veikiant.
- Venkite bet kokio kontakto su judančiomis dalimis.
- Valydami skrudintuvą nenaudokite stiprių šveitiklių, šarminių valiklių ar orkaitės valiklių.
- Prieš naudodami skrudintuvą pirmą kartą, įsitikinkite, kad prietaisas teisingai surinktas. Laikykitės šioje knygelėje pateiktų nurodymų.
- Skrudinkite tik tinkamo dydžio duonos riekės, kurios neišlenda iš skrudintuvo angų. Įsitikinkite, kad duonos riekės ne per storos ar per ilgos, nes jos gali įstrigti.
- Norėdami pašildyti skrudintą duoną, nedėkite skrudučio tiesiai ant skrudinimo angų, nes taip galite užblokuoti oro cirkuliaciją ir sugadinti prietaisą.
- Nelieskite karštų paviršių. Skrudintuvo paviršiai įkaista jam veikiant ir po to. Siekdami išvengti nudegimo ar traumų, naudokite puodkeles, virtuvės pirštines ar rankenėles.
- Nekiškite į skrudintuvą metalinių įrankių, pavyzdžiui, peilių, norėdami išimti užstrigusį skrudutį, riestainį ar kitokį maistą iš skrudintuvo. Taip galite pažeisti kaitinimo elementus ir sukelti elektros smūgį.
- Nebandykite išimti įstrigusio maisto, kai skrudintuvas įjungtas į elektros tinklą.
- Nekiškite į skrudintuvą per didelių maisto gabalų, aliuminio folijos ar virtuvės įrankių, kadangi jie gali sukelti gaisrą ar elektros smūgį.

REKOMENDUOJAME: VISŲ PIRMA – SAUGA

- Nenaudokite skrudintuvo be trupinių padėklo. Neleiskite trupiniams susikaupti trupinių padėkle. Dėl laiku neišvalyto trupinių padėklo gali kilti gaisras. Norėdami išjungti skrudintuvą, ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Prieš valydami ar perkeldami prietaisą, jį išjunkite ir ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Prietaisą išjunkite ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo, jei jo kurį laiką nenaudosite.
- Valymui nenaudokite metalo kempinėlių. Jų gabalėliai gali patekti į elektros dalis ir sukelti elektros smūgio pavojų.
- Laikykitės šioje knygelėje pateiktų valymo ir priežiūros nurodymų.
- Naudojant ne „Sage“ parduodamus ar rekomenduojamus priedus, gali kilti gaisro, nutrenkimo elektra ar sužeidimo pavojus.

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI, TAIKOMI VISIEMS ELEKTROS PRIETAISAMS

- Prieš naudodami prietaisą, išvyniokite visą maitinimo laidą.
- Saugokite, kad maitinimo laidas nebūtų nusviręs per stalviršio ar stalo kraštą, nesiliestų prie įkaitusių paviršių, nesusimazgytų.
- Nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros.
- Vaikai nuo 8 metų ir asmenys su fizine, sensorine ar psichine negalia ar pakankamai patirties ir žinių neturintys asmenys šiuo prietaisu gali naudotis tik tuo atveju, jeigu juos prižiūri ar reikiamų žinių apie saugų prietaiso naudojimą suteikia už jų saugą atsakingas asmuo ir jie supranta galimus pavojus. ir jie supranta galimus pavojus.
- Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
- Prietaisą valyti gali tik prižiūrimi 8 metų ir vyresni vaikai.

REKOMENDUOJAME: VISŲ PIRMA – SAUGA

- Nepalikite prietaiso ir maitinimo laido jaunesniems nei 8 metų vaikams pasiekiamoje vietoje.
- Bet kokią priežiūrą, išskyrus valymą, turi atlikti įgaliotasis „Sage“ aptarnavimo centras.
- Nenaudokite prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas, kištukas ar pats prietaisas. Jei prietaisas pažeistas arba reikalinga priežiūra, kreipkitės į „Sage“ klientų aptarnavimo centrą arba apsilankykite sageappliances.com
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį. Nenaudokite prietaiso judančiose automobiliuose ar valtyse. Nenaudokite lauke. Netinkamai naudojantis prietaisu, galima susižeisti.



Šis simbolis nurodo, kad prietaiso negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Jį reikia

nugabenti į šiam tikslui vietinės savivaldybės įsteigtą atitinkamą atliekų tvarkymo centrą arba tokią paslaugą teikiančiam prekybos atstovui. Jei pageidaujate daugiau informacijos, susisiekite su vietos savivaldybe.



Kad išvengtumėte elektros smūgio, nemerkitė maitinimo laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kokį kitą skystį.

PASTABA

Šis skrudintuvas valdomas elektroniškai ir neveiks, kol jo neįjungsite į 220-240 V elektros tinklo lizdą.

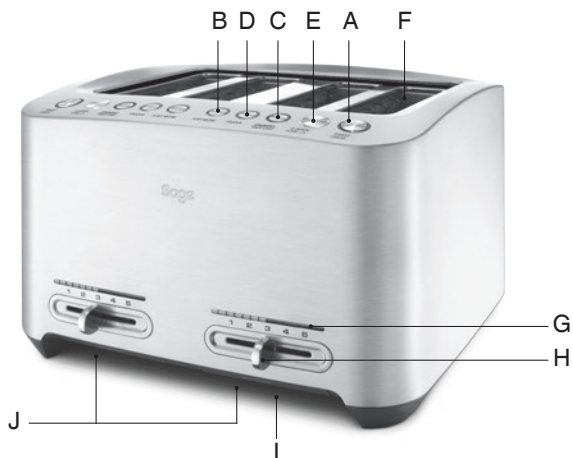
IŠSAUGOKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ

SUSIPAŽINKITE SU NAUJUOJU PRIETAISU - 2 RIEKELĖS (STA825)



CE Nominaliųjų parametų informacija
220–240V ~50Hz 840–1000W

SUSIPAŽINKITE SU NAUJUOJU PRIETAISU - 4 RIEKELĖS (STA845)



- | | |
|---------------------------------------|--|
| A. SKRUDINIMO/ATŠAUKIMO mygtukas | F. Ypač plačios automatinio centravimo angos |
| B. A BIT MORE™ mygtukas | G. Skrudinimo eigos LED indikatorius |
| C. BANDELĖS/VAISIŲ DUONOS nustatymas | H. Kintamo apskrudimo valdymas |
| D. ŠALDYTO maisto mygtukas | I. Vieta laidui laikyti |
| E. Automatinis A QUICK LOOK™ mygtukas | J. Ištraukiamas trupinių padėklas |

CE Nominaliųjų parametų informacija
220–240V ~50Hz 1680–2000W

NAUJO PRIETAISO NAUDOJIMAS

- Įkiškite kištuką į 220 – 240 V elektros tinklo lizdą ir įjunkite prietaisą.

PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

Rekomenduojame įjungti skrudinimo funkciją nustačius didžiausią galimą nustatymą be duonos. Gali pasklisti dūmelis ar nestiprus kvapas. Tai visiškai normalu ir nereiškia gedimo.

- Įdėkite po 1 duonos riekę į kiekvieną skrudinimo angą.
- Pasirinkite pageidaujamą apskrudimą apskrudimo valdymo rankenėle, esančia skrudintuvo priekyje.
- Norėdami pradėti skrudinti, paspauskite SKRUDINIMO/ATŠAUKIMO mygtuką.
- Norėdami įvertinti duonos apskrudimo lygį, prieš skrudinimo pabaigą galite 10 s paspausti A Quick Look™ mygtuką.
- Pasibaigus skrudinimo ciklui ir duonos riekiams iššokus, pasigirs garsinis signalas.

DĖMESIO

Nepalikite įjungto skrudintuvo be priežiūros, nes skrudutis gali įstrigti. Jei duona, bandelė, riestainis ar keksiukai įstrigtų skrudinimo angose, pradės mirksėti visi mygtukai ir skrudinimo eigos LED indikatorius ir visi elementai išsijungs. Išjunkite skrudintuvą ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo, leiskite jam atvėsti, prieš išimdami duoną iš angų. Nepažeiskite elementų.

PASTABA

Skrudinimą bet kuriuo metu galite sustabdyti, paspaudę SKRUDINIMO/ATŠAUKIMO mygtuką

A BIT MORE™ NUSTATYMAS

Norėdami naudoti šią funkciją skrudindami:

Pasirinkus funkciją, A BIT MORE™ mygtukas užsidegs balta šviesa. Skrudinimo laikas bus automatiškai pratęstas, tačiau LED skrudinimo eigos LED indikatorius neužsidegs. A BIT MORE™ funkciją galite atšaukti, vėl paspaudę A BIT MORE™ mygtuką; tokiu atveju bus tęsiamas originalus skrudinimo ciklas.

Norėdami naudoti šią funkciją po skrudinimo:

Pasirinkus funkciją, A BIT MORE™ mygtukas užsidegs balta šviesa. Atraminės grotelės automatiškai nusileis ir prasidės papildomas skrudinimo laikas. Skrudinimo eigos LED indikatorius automatiškai prisitaisys prie mažiausio apskrudimo nustatymo, sumirksės ir skaičius papildomą apskrudimo laiką.

PASTABA

A BIT MORE™ mygtuką galite naudoti su SKRUDINIMO, BANDELĖS/VAISIŲ DUONOS ir ŠALDYTO maisto funkcija.

NAUJO PRIETAISO NAUDOJIMAS

BANDELĖS/VAISIŲ DUONOS MYGTUKAS

Norėdami skrudinti bandeles

1. Įdėkite bandeles į skrudinimo angas, kad jų viršūnės būtų nukreiptos į vidų, pagal bandelių žymą viršutinėje dangtelio plokštelėje virš centrinių elementų.
2. Norėdami pasirinkti BANDELĖS nustatymą, vieną kartą paspauskite BANDELĖS/VAISIŲ DUONOS mygtuką, jis užsidegs balta šviesa.

Norėdami skrudinti riestainius

BANDELĖS/VAISIŲ DUONOS nustatymą taip pat galite naudoti skrudindami riestainius. Įdėkite riestainį, nukreiptą į vidų, į skrudinimo angas. Įjunkite BANDELĖS/VAISIŲ DUONOS funkciją ir pradėkite skrudinti.

NAUJO PRIETAISO NAUDOJIMAS

Norėdami skrudinti vaisių duoną

1. Norėdami pasirinkti VAISIŲ DUONOS nustatymą, vieną kartą paspauskite BANDELĖS/VAISIŲ DUONOS mygtuką, jis užsidegs balta šviesa.
2. Paspauskite SKRUDINIMO /ATŠAUKIMO mygtuką, kuris užsidegs raudona šviesa.

ŠALDYTO MAISTO MYGTUKAS

Norėdami skrudinti šaldytą duoną

Paspauskite SKRUDINIMO/ATŠAUKIMO mygtuką, kuris užsidegs raudona šviesa, paspauskite ŠALDYTO MAISTO mygtuką, kuris užsidegs balta šviesa. Duona automatiškai nusileis į skrudinimo angas. Skrudinimo laikas bus automatiškai pratęstas.

A QUICK LOOK™ MYGTUKAS

Pasirinkus šią funkciją, atraminės grotelės automatiškai pakyla ir nusileidžia, kad galėtumėte patikrinti skrudinimo eigą nenutraukdami ar neatšaukdami proceso.

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

1. Išjunkite skrudintuvą ir ištraukite laidą iš elektros tinklo lizdo. Leiskite skrudintuvui visiškai atvėsti prieš jį valydami.
2. Norėdami išvalyti trupinius, išimkite trupinių padėklą (jis yra po valdymo skydeliu, skrudintuvo priekyje), ištraukdami jį. Išvalykite ir vėl įstatykite trupinių padėklą, prieš pradėdami naudoti skrudintuvą. Trupinių padėklą įstumkite į jo vietą, kol jis užsifiksuos.
3. Norėdami išvalyti likusius trupinius, apverskite skrudintuvą ir iškratykite trupinius į šiukšlių dėžę.
4. Nuvalykite skrudintuvo korpusą sudrėkinta minkšta šluoste ir išdžiovinkite jį sausa šluoste.

PASTABA

Valymui nenaudokite metalo kempinėlių. Jų gabalėliai gali patekti į elektros dalis ir sukelti elektros smūgio pavojų.

SANDĖLIAVIMAS

Išjunkite maitinimo laidą iš elektros tinklo lizdo. Prieš sandėliuodami leiskite skrudintuvui visiškai atvėsti. Laikykitės nurodymų, kaip valyti ir laikykite vertikaloje padėtyje ant lygaus paviršiaus ant stalviršio arba spintelėje. Nieko nedėkite ant skrudintuvo.



ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite skrudintuvo be trupinių padėklo.
Neleiskite trupiniams susikaupti trupinių padėkle. Laiku neišvalius trupinių padėklo, gali kilti gaisras.

- 16 Olulised ohutusnõuded
- 20 Seadme tundmaõppimine
- 21 Seadme kasutamine
- 22 Seadme hooldustööd, puhastamine ja hoiustamine

Sage® töötajad on väga ohuteadlikud. Toodete disainimisel ja tootmisel pöörame tähelepanu eelkõige teie kui meie hinnatud kliendi turvalisusele. Palume teil siiski olla elektriseadmete kasutamisel teatud määral ettevaatlik ning järgida alltoodud ettevaatusabinõusid.

OLULISED OHUTUSJUHISED

LUGEGE ENNE SEADME KASUTUSELEVÖTTU LÄBI KÕIK JUHISED NING HOIDKE NEED EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES

- Täisteksti leiate veebilehelt sageappliances.com
- Enne esimest kasutuskorda kontrollige, et vooluvõrge pingele vastaks seadme all asuval andmeplaadil toodud pingele. Küsimuste korral võtke ühendust oma kohaliku elektriettevõttega.
- Eemaldage kõik pakkematerjalid ja kõrvaldage need kasutuselt keskkonnale ohutult.
- Eemaldage seadme voolupistikute kaitsekate ning visake see ära. Lapsed võivad selle alla neelata ja lämbuda.
- Asetage seade stabiilsele, kuumakindlale, ühetasasele, kuivale pinnale, servast eemale. Ärge kasutage seadet kuumusallikate nagu pliidiplaat, ahi või gaasipliiti peal ega lähedal.
- Ärge kasutage seadet riidega kaetud pinnal ega kardinate ja muude kergsüttivate materjalide lähedal.
- Töötava röstri katmine või kokkupuude kergsüttiva materjaliga (sealhulgas kardinat, tapeet, seinad jms) võib põhjustada tulekahju.
- Kardinat ja muud kergsüttivad materjalid röstri lähedal või peal võivad põhjustada tulekahju.
- Sai võib röstimise ajal põlema süttida. Seetõttu ärge kasutage röstrit kergsüttiva materjali, nt kardinate, läheduses ega all.
- Ärge laske röstri kuumadel pindadel puutuda kokku tööpindade või lauaga.

ME PEAME KÕIGE OLULISEMAKS OHUTUST

- Ärge asetage seadet kuumale gaasi- ega elektripliidile või nende lähedusse või kohta, kus see võib puutuda kokku mis tahes kuumaallikaga.
- Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks välise taimeri või juhtpuldi abil.
- Röstri kasutamisel jätke selle külgedele vähemalt 10 cm ja kohale vähemalt 20 cm vaba ruumi.
- Sage® ei soovita asetada röstrit millegi sisse.
- Ärge kasutage seadet kraanikausi nõrutusrestil.
- Ärge liigutage töötavat seadet kohalt.
- Ärge puudutage ühtegi liikuvat osa.
- Ärge puhastage röstrit karedate abrasiivsete vahenditega, söövitavate vahenditega ega ahjupuhastusvahenditega.
- Enne kasutamist veenduge alati, et seade on nõuetekohaselt kokku pandud. Järgige selles kasutusjuhendis toodud teavet.
- Kontrollige, et röstitav saiaaviil oleks sobivas suuruses ega ulatuks viiluvahedest välja. Kontrollige, et sai poleks liiga paks ega pikk, nii et see ummistab või blokeerib kandemehhanismi.
- Ärge pange saia soojendamiseks vahetult viiluvahede peale, sest nii ei pruugi õhk korralikult liikuda ja see võib seadet kahjustada.
- Ärge puudutage kuumi pindu. Röstri pealispind on kasutamise ajal ja pärast seda kuum. Põletuste või isikuvigastuste vältimiseks kasutage alati pajalappe või -kindaid või puudutage ainult käepidemeid ja nuppe.
- Röstrisse kinnijäänud saiaaviile, kukleid jms ei tohi eemaldada metallist söögiriistadega (noad jms). See võib kahjustada kuumutuselemente ja põhjustada elektrilöögi.
- Ärge püüdke toodet välja võtta, kui röster on vooluvõrgus.
- Röstrisse ei tohi panna liiga suuri tooteid, metallfooliumpakendeid ega söögiriistu, sest see võib põhjustada tulekahju- või elektrilöögi.

- Ärge kasutage röstrit, kui purukandik ei ole oma kohale asetatud. Ärge laske purukandikul täis saada. Kui purukandikut regulaarselt ei puhastata, võib tekkida tulekahju.
- Röstri väljalülitamiseks tõmmake pistik seinapistikupesast välja.
- Enne puhastamist, kohalt liigutamist või hoiule panekut veenduge, et seade on välja lülitatud ja pistik on seinapistikupesast välja tõmmatud ning laske seadmel jahtuda.
- Kui seadet ei kasutata, lülitage see alati välja ja tõmmake pistik seinapistikupesast välja.
- Ärge puhastage röstrit metallist nuustikutega. Selle küljest lahti tulevad tükid võivad puutuda kokku seadme elektriliste osadega ja põhjustada elektrilöögi.
- Järgige rangelt selles kasutusjuhendis toodud puhastamis- ja hooldusjuhiseid.
- Tarvikute, mida Sage ei müü või ei soovita, kasutamine võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või vigastuse.

OLULISED OHUTUSJUHISED ELEKTRISEADMETE KASUTAMISEL

- Kerige toitejuhe enne kasutamist täielikult lahti.
- Ärge laske juhtmel vabalt laua või leti servalt alla rippuda, kuumade pindadega kokku puutuda või keerdu minna.
- Ärge jätke seadet töötamise ajal järelevalveta.
- Lapsed (vähemalt 8-aastased) ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad piisavad kogemused või teadmised seadme kasutamiseks, tohivad seadet kasutada järelevalve all või juhul, kui neile on antud juhiseid seadme kasutamiseks ja nad mõistavad sellega seonduvaid ohtusid.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Alla 8-aastased lapsed seadet puhastada ega selle hooldustöid ei tohi. Vanemad kui 8-aastased lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldustöid teha ainult järelevalve all.

ME PEAME KÕIGE OLULISEMAKS OHUTUST

- Hoidke seade ja selle toitejuhe alla 8-aastastele lastele kättesaamatult.
- Kõik hooldustööd (v.a puhastamine) peab tegema selleks volitatud Sage'i teeninduskeskus.
- Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhe, pistik või seade ise on mingil viisil kahjustada saanud. Kui seade on saanud kahjustada või vajab muid hooldustöid peale puhastamise, võtke ühendust Sage'i klienditeenindusega või külastage meie veebilehte sageappliances.com.
- Seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodumajapidamises. Kasutage seadet ainult sihtotstarbeliselt. Ärge kasutage seadet liikuvates sõidukites või veesõidukites.. Seade ei sobi kasutamiseks välistingimustes. Väärkasutus võib põhjustada vigastusi.

MÄRKUS

Rõstril on elektrooniline kontroll ja see ei hakka tööle enne, kui röster on ühendatud 220-240 V vooluvõrku ja sisse lülitatud.



See sümbol näitab, et seadet ei tohi visata majapidamisjäätmete hulka. Viige kasutuskõlbmatuks muutunud seade vastavasse kohalikku kogumispunkti või sellekohast teenust pakkuvale edasimüüjale. Lisateavet saate kohalikest omavalitsusest.



Elektrilöögi vältimiseks ärge pange toitejuhet, pistikut ega seadet vette ega muusse vedelikku.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES

SEADME TUNDMAÕPPIMINE - 2 VIILU RÖSTER (STA825)



CE Tehniline teave
220–240V ~50Hz 840–1000W

SEADME TUNDMAÕPPIMINE - 4 VIILU RÖSTER (STA845)



- | | |
|--|---|
| A. Röstimis- / tühistamisfunktsiooni nupp | E. Motoriseeritud nupp A QUICK LOOK™ |
| B. Nupp A BIT MORE™ | F. Eriti laiad viilu ise keskele suunavad vahed |
| C. Sarvesaia ja puuviljaleiva röstimise seadistus CRUMPET / FRUIT LOAF | G. Röstimise edenemise LED-näidik |
| D. Sügavkülmutatud toote röstimise nupp FROZEN | H. Pruunistusastme reguleerimise nupp |
| | I. Juhtme hoiukoht |
| | J. Väljalükatav purukandik |

CE Tehniline teave
220–240V ~50Hz 1680–2000W

SEADME KASUTAMINE

1. Sisestage pistik 220-240 V seinapistikupessa ja lülitage seade sisse.

ENNE ESIMEST KASUTUSKORDA

Soovitame kasutada röstrit maksimumseadistusel ilma saiata. Esimesel kasutuskorral tuleb röstrist veidi suitsu või iseloomulikku lõhna. Tegemist on ohutu nähtusega, mis ei mõjuta seadme töö kvaliteeti..

2. Pange igasse viiluvahesse üks viil saia.
3. Valige röstri esiküljel asuvat pruunistusastme reguleerimise liuglülitist soovitud seadistus.
4. Röstimise alustamiseks vajutage röstimis-/tühistamisfunktsiooni nuppu.
5. Nuppu A Quick Look™ saab vajutada kuni 10 sekundit enne röstimise lõppemist, et näha saia pruunistusastet.
6. Kui röstimine on lõppenud ja kandemehhanism üles tõusnud ja sellesse asendisse lukustunud, kõlab röstsaia valmisoleku signaal.



HOIATUS!

Ärge jätke töötavat seadet järelevalveta, sest röstsaia võib kinni kiiluda. On väga ebatõenäoline, et sai, kuklid või pagaritoodete poolfabrikaadid jäävad viiluvahedesse kinni. Kui see peaks siiski juhtuma, siis kõik nupud ja röstimise edenemise LED-näidik vilguvad ja kuumutuselemendid lülituvad välja. Enne toodete eemaldamist viiluvahedest lülitage röster välja, tõmmake pistik seinapistikupesast välja ja laske seadmel täielikult jahtuda. Käsitsege kuumutuselemente ettevaatlikult, et neid mitte kahjustada.

MÄRKUS

Tsükli saab katkestada igal ajal, vajutades röstimis-/tühistamisfunktsiooni nuppu..

SEADISTUS A BIT MORE™

Funktsiooni kasutamiseks röstimistsükli ajal:

Valimise korral hakkab nupu A BIT MORE™ ümbrus põlema. Röstimisaega pikendatakse automaatselt, kuid röstimise edenemise LED-näidikul ei sütti rohkem tulesid. Funktsiooni A BIT MORE™ tühistamiseks vajutage uuesti nuppu A BIT MORE™ ja algselt valitud röstimistsükkel jätkab oma tööd.

Funktsiooni kasutamiseks pärast röstimistsükli lõppu:

Valimise korral hakkab nupu A BIT MORE™ ümbrus põlema. Kandemehhanism langeb automaatselt alla ja röstimine algab. Röstimise edenemise LED-näidik läheb automaatselt kohakuti kõige väiksema pruunistusseadistusega, hakkab vilkuma ja täiendava pruunistusaja mahaloendamine algab.

MÄRKUS

Nuppu A BIT MORE™ saab kasutada funktsioonidega TOAST, CRUMPET/FRUIT LOAF ja FROZEN..

SEADME KASUTAMINE

NUPP CRUMPET / FRUIT LOAF

Sarvesaiade röstimiseks

1. Pange sarvesaiad viiluvahedesse, nii et nende ülaosad on suunaga sissepoole, nagu näitavad sarvesaiade märgid ülemise katteplaadil röstri keskele suunavate juhikute kohal.
2. Seadistuse CRUMPET valimiseks vajutage üks kord nuppu CRUMPET/FRUIT LOAF, mille peale hakkab nupp valgena põlema.

Kringlikeste röstimine:

Seadistus CRUMPET/FRUIT LOAF saab kasutada ka kringlikeste röstimiseks. Pange kringlike viiluvahede keskele, nii et see on suunaga sissepoole. Lülitage sisse CRUMPET/FRUIT LOAF ja alustage röstimist.

SEADISTUS FRUIT LOAF

Puuviljaleiva röstimine:

1. Seadistuse FRUIT LOAF valimiseks vajutage kaks korda nuppu CRUMPET/FRUIT LOAF, mille peale hakkab nupp sinisena põlema.
2. Vajutage nuppu TOAST / CANCEL, mis hakkab punasena põlema.

NUPP FROZEN

Sügavkülmutatud saia sulatamine:

Vajutage nuppu TOAST/CANCEL, mille ümbrus hakkab punasena põlema. Seejärel vajutage nuppu FROZEN, mille ümbrus hakkab valgena põlema. Sai lastakse automaatselt allapoole viiluvahedesse. Röstimisaega pikendatakse automaatselt.

NUPP A QUICK LOOK™

Selle funktsiooniga saab kandemehhanismi automaatselt tõsta ja alla lasta. Nii saate röstimise edenemist jälgida ilma tsükli katkestamata.

HOOLDUSTÖÖD JA PUHASTAMINE

1. Enne puhastamist lülitage seade välja ja tõmmake selle pistik seinapistikupesast välja. Laske seadmel enne puhastamist jahtuda.
2. Röstri puhastamiseks purust eemaldage purukandik, mis asub seadme esiküljel juhtpaneeli all, tõmmates seda väljapoole. Enne röstri uuesti kasutamist tühjendage purukandik ja pange see oma kohale tagasi. Lükake purukandikut sissepoole, kuni see lukustub oma kohale.
3. Ülejäänud puru eemaldamiseks keerake röster prügikasti kohal tagurpidi ja raputage see purust puhtaks.
4. Pühkige röstrit väljastpoolt veidi niiske lapiga. Seejärel hõõruge see pehme kuiva lapiga kuivaks.

MÄRKUS

Ärge puhastage röstrit metallist nuustikutega. Sellest pudenevad tükid võivad puutuda kokku seadme elektriliste osadega ja põhjustada elektrilöögi.

HOIUSTAMINE

Lülitage seade välja ja tõmmake selle pistik seinapistikupesast välja. Laske seadmel enne puhastamist jahtuda. Järgige puhastusjuhiseid ja hoidke röstrit püstiasendis ja ühetasasel pinnal kas laual või ligipääsetaval kapiserval. Ärge asetage midagi seadme peale.



HOIATUS!

Ärge kasutage röstrit, kui purukandik ei ole oma kohale asetatud.
Ärge laske purukandikul täis saada.
Kui purukandikut regulaarselt ei puhastata, võib tekkida tulekahju.

СОДЕРЖАНИЕ

- 23 Важные меры предосторожности
- 27 Познакомьтесь с новым прибором
- 28 Использование нового прибора
- 29 Уход, очистка и хранение прибора

Sage® очень серьезно относится к безопасности. Мы разрабатываем и производим продукцию с учетом обеспечения безопасности потребителя. Кроме того, просим вас соблюдать известную осторожность при использовании любых электроприборов и следовать нижеизложенным инструкциям.

ВАЖНО!

ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ДО НАЧАЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРОМ И НА ВСЯКИЙ СЛУЧАЙ СОХРАНИТЕ ИХ

- Полное руководство по эксплуатации доступно на веб-сайте: sageappliances.com.
- Перед первым использованием убедитесь, что параметры электроснабжения соответствуют указанным на табличке на днище прибора. Если у вас возникнут сомнения, обратитесь к своему поставщику электроэнергии.
- Перед первым использованием удалите и с надлежащими мерами предосторожности выбросьте все упаковочные материалы.
- Чтобы защитить маленьких детей от опасности удушья, с надлежащими мерами предосторожности выбросьте защитную оболочку со штекера питания.
- Поставьте прибор подальше от края на устойчивую, термостойкую, горизонтальную и сухую поверхность. Не используйте на каком-либо источнике тепла, например электрической или газовой плите или печке, или вблизи него.
- Не используйте на тканевых поверхностях, вблизи занавесок и других воспламеняемых материалов.
- Если тостер накрыт или соприкасается с воспламеняемым материалом, в том числе занавесками, шторами, стенами и т.п. при работе, это может привести к пожару.
- Шторы и другие воспламеняющиеся предметы могут возгореться, если они находятся рядом с тостером или над ним.
- При поджаривании в тостере хлеб может сгореть. Поэтому не используйте тостер под или

- рядом с воспламеняемым материалом, таким как шторы.
- Не позволяйте горячим поверхностям тостера соприкасаться со столами и рабочими поверхностями.
 - Не ставьте тостер на горячие газовые или электрические конфорки или вблизи них, а также в места, где он может соприкоснуться с другим источником тепла.
 - Прибор не предназначен для использования при помощи внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
 - При использовании тостера обеспечьте минимальное свободное пространство 10 см по бокам и 20 см сверху.
 - Sage® не рекомендует помещать тостер в закрытые зоны.
 - Не ставьте работающий тостер на сточную панель мойки.
 - Не передвигайте тостер, когда он работает.
 - Избегайте контакта с движущимися частями.
 - Не используйте агрессивные и едкие чистящие средства, а также средства для чистки духовок для очистки тостера.
 - Перед использованием убедитесь, что тостер правильно собран. Следуйте инструкциям, изложенным в этом руководстве.
 - Убедитесь, что хлеб соответствует размеру тостера и не выступает из гнезд для хлеба. Убедитесь, что хлеб не настолько толстый или длинный, чтобы заблокировать держатель хлеба.
 - Не помещайте хлеб для разогрева непосредственно на гнезда для хлеба, поскольку это может препятствовать правильной циркуляции воздуха и повредить прибор.
 - Не дотрагивайтесь до горячих поверхностей. Поверхности тостера сильно нагреваются во время работы и остаются горячими еще некоторое время. Чтобы избежать ожогов и травм, всегда используйте защитные прихватки или рукавицы или пользуйтесь ручками и держателями, если они есть.
 - Не вставляйте металлические предметы, такие как ножи, в тостер, чтобы извлечь застрявший хлеб, бейгель и т. п. из тостера.

НАША РЕКОМЕНДАЦИЯ – БЕЗОПАСНОСТЬ НА ПЕРВОМ МЕСТЕ

Это может повредить нагревательные элементы и привести к поражению электрическим током.

- Не пытайтесь сдвинуть продукты, когда тостер подключен к розетке питания.
- Не вставляйте в тостер слишком крупные продукты, упаковки из металлической фольги и столовые приборы, поскольку это может привести к пожару или создать риск поражения электрическим током.
- Не используйте тостер, если выдвижной лоток для крошек не установлен на место. Не допускайте скапливания крошек в лотке для крошек. В случае нерегулярной очистки может возникнуть опасность пожара. Чтобы отключить тостер, отсоедините штекер от розетки питания.
- Перед очисткой, перемещением или уборкой на хранение обязательно убедитесь, что прибор выключен, отсоединен от розетки и полностью остыл.
- Всегда выключайте прибор и отсоединяйте шнур питания от розетки, когда прибор не используется.

- Не чистите прибор металлическими мочалками. От них могут отвалиться частицы и попасть на электрические элементы, создав угрозу поражения электрическим током.
- Строго следуйте инструкциям по уходу и очистке, описанным в этом руководстве.
- Использование принадлежностей, которые не поставлены или не рекомендованы Sage, может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.

ДЛЯ ВСЕХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПРИБОРОВ

- Полностью размотайте шнур питания перед использованием.
- Не допускайте, чтобы шнур питания свисал с края стола, касался горячих поверхностей или завязывался узлами.
- Не оставляйте прибор без присмотра во время работы.
- Этот прибор может использоваться детьми старше 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, только если они находятся

под наблюдением или им были даны указания относительно безопасного использования прибора и они понимают возможные опасности.

- Не допускайте, чтобы дети играли с прибором.
- Очистка и обслуживание не могут производиться детьми младше 8 лет и без надзора.
- Держите прибор и его шнур недоступными для детей младше 8 лет.
- Любое обслуживание, помимо очистки, должно выполняться в авторизованном сервисном центре Sage.
- Не используйте прибор, если каким-либо образом поврежден шнур питания, штекер питания или сам прибор. Если прибор поврежден или требуется какое-либо обслуживание, кроме очистки, обращайтесь в службу поддержки Sage или зайдите на веб-сайт: sageappliances.com.
- Этот прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте прибор в каких-либо иных целях, кроме его назначения.

Не используйте в движущихся транспортных средствах или на лодках. Используйте только в помещениях. Неправильное использование может привести к травмам.

ПРИМЕЧАНИЕ

Этот тостер имеет электронное управление, и для работы его необходимо подключить к розетке питания 220-240 В и включить.



Показанный символ означает, что этот прибор не может утилизироваться с бытовыми отходами. Его необходимо сдать в специализированный муниципальный центр сбора отходов или дилеру, предоставляющему такую услугу. За более подробной информацией обращайтесь в местный муниципалитет.



Чтобы избежать удара электрическим током, не погружайте прибор, шнур или штекер в воду или какую-либо другую жидкость.

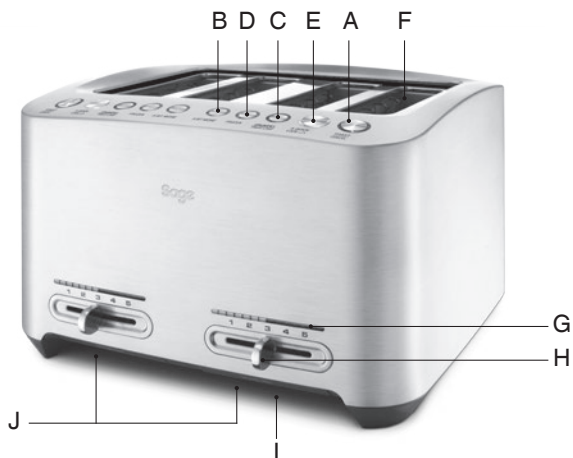
СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО

ПОЗНАКОМЬТЕСЬ С НОВЫМ ПРИБОРОМ – 2 ЛОМТИКА (STA825)



CE Технические параметры
220-240 В ~50/60 Гц 840-1000 Вт

ПОЗНАКОМЬТЕСЬ С НОВЫМ ПРИБОРОМ – 4 ЛОМТИКА (STA845)



- | | |
|---|---|
| A. Кнопка TOAST/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА) | F. Расширенные самоцентрирующиеся гнезда |
| B. Кнопка A BIT MORE™ (ЕЩЕ НЕМНОГО) | G. Светодиодный индикатор процесса поджаривания |
| C. Настройка CRUMPET/FRUIT LOAF (ПЫШКА/ФРУКТОВЫЙ ХЛЕБ) | H. Рычаг регулирования степени поджаривания |
| D. Кнопка FROZEN (ЗАМОРОЖЕННЫЙ) | I. Отделение для шнура питания |
| E. Моторизованная кнопка A QUICK LOOK™ (БЫСТРЫЙ ПРОСМОТР) | J. Выдвижной лоток для крошек |

CE Технические параметры
220-240 В ~50/60 Гц 1680-2000 Вт

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

1. Вставьте шнур питания в розетку 220-240 В и включите питание.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Рекомендует включить тостер на максимальной настройке без хлеба. При первом использовании из тостера может пойти слабый дымок или появиться характерный запах. Это является нормальным и не оказывает отрицательного влияния на работу тостера.

2. Положите по 1 ломтику хлеба в каждое гнездо тостера.
3. Выберите желаемую настройку степени поджаривания при помощи рычажка на передней панели.
4. Чтобы начать процесс поджаривания, нажмите кнопку TOAST/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА).
5. В любое время до 10 секунд до завершения цикла поджаривания можно нажать кнопку A Quick Look™ (быстрый просмотр), чтобы проверить, насколько поджарился хлеб.
6. По завершении цикла поджаривания и подъема держателя и его фиксации в поднятом положении, зазвучит сигнал готовности тоста.



ВНИМАНИЕ!

Не оставляйте тостер без присмотра в процессе работы, поскольку тост может застрять. Застревание хлеба, пышек или маффинов в гнездах тостера маловероятно, но, если это произойдет, все кнопки и светодиодный индикатор процесса будут мигать и все элементы отключатся. Отключите тостер от розетки и дайте ему полностью остыть, после чего осторожно высвободите хлеб из гнезда. Будьте внимательны, чтобы не повредить элементы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Цикл поджаривания можно остановить в любой момент, нажав кнопку TOAST/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА)..

НАСТРОЙКА A BIT MORE™ (ЕЩЕ НЕМНОГО)

Чтобы использовать эту функцию во время цикла поджаривания:

При нажатии вокруг кнопки A BIT MORE™ (ЕЩЕ НЕМНОГО) загорится белая подсветка. Время поджаривания автоматически увеличится, но подсветка на светодиодном индикаторе процесса не изменится. Функцию A BIT MORE™ (ЕЩЕ НЕМНОГО) можно отменить повторным нажатием кнопки A BIT MORE™, после чего продолжится изначальный цикл поджаривания.

Чтобы использовать эту функцию по окончании цикла поджаривания:

При нажатии вокруг кнопки A BIT MORE™ (ЕЩЕ НЕМНОГО) загорится белая подсветка. Держатель автоматически опустится, и начнется дополнительное время поджаривания. Светодиодный индикатор процесса автоматически перейдет на самую низкую настройку, а затем начнет мигать и отсчитывать время дополнительного поджаривания.

ПРИМЕЧАНИЕ

Кнопку A BIT MORE™ (ЕЩЕ НЕМНОГО) можно использовать с функциями TOAST (ТОСТ), CRUMPET/FRUIT LOAF (ПЫШКА/ФРУКТОВЫЙ ХЛЕБ) и FROZEN (ЗАМОРОЖЕННЫЙ)..

КНОПКА CRUMPET/FRUIT LOAF (ПЫШКА/ФРУКТОВЫЙ ХЛЕБ)

Поджаривание пышек

1. Поместите пышки в гнезда тостера так, чтобы верх пышек был направлен внутрь по отметкам для пышек на верхней крышке над центральными элементами тостера.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

2. Чтобы выбрать функцию CRUMPET (ПЫШКА), нажмите кнопку CRUMPET/FRUIT LOAF (ПЫШКА/ФРУКТОВЫЙ ХЛЕБ) один раз, и кнопка загорится голубым цветом.

Поджаривание бейгелей

Настройка CRUMPET/FRUIT LOAF (ПЫШКА/ФРУКТОВЫЙ ХЛЕБ) также может использоваться для поджаривания бейгелей. Положите бейгель в центр гнезд так, чтобы внешняя сторона была ориентирована внутрь. Нажмите поджаривание в режиме CRUMPET/FRUIT LOAF (ПЫШКА/ФРУКТОВЫЙ ХЛЕБ).

НАСТРОЙКА FRUIT LOAF (ФРУКТОВЫЙ ХЛЕБ)

Поджаривание фруктового хлеба

1. Чтобы выбрать функцию FRUIT LOAF (ФРУКТОВЫЙ ХЛЕБ), нажмите кнопку CRUMPET/FRUIT LOAF два раза, и загорится голубая кнопка.
2. Вокруг кнопки TOAST/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА) загорится красный свет.

КНОПКА FROZEN (ЗАМОРОЖЕННЫЙ)

Поджаривание замороженного хлеба

Нажмите кнопку TOAST/CANCEL (ПУСК/ОТМЕНА), подсветка вокруг которой загорится красным, затем нажмите кнопку FROZEN (ЗАМОРОЖЕННЫЙ), и подсветка станет белой. Хлеб автоматически опустится в гнезда тостера. Время поджаривания будет автоматически увеличено.

КНОПКА A QUICK LOOK™ (БЫСТРЫЙ ПРОСМОТР)

Данная функция позволяет автоматически поднимать и опускать держатель, чтобы вы могли проверить процесс поджаривания без прерывания и/или отмены цикла поджаривания.

УХОД И ОЧИСТКА

1. Отключите тостер и отсоедините штекер от розетки. Позвольте тостеру полностью остыть перед очисткой.
2. Чтобы удалить крошки из тостера, удалите лоток для крошек (расположенный под панелью управления в передней части тостера), потянув его наружу. Опорожните лоток для крошек и установите его на место перед следующим использованием тостера. Установите лоток на место, задвигая его внутрь, пока он не зафиксируется на месте.
3. Чтобы удалить остальные крошки, переверните тостер над мусорным ящиком и встряхните крошки.
4. Протрите наружные поверхности тостера слегка влажной тканью, а затем вытрите насухо сухой тканью.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не чистите прибор металлическими мочалками. От мочалки могут отвалиться металлические частицы и войти в контакт с электрическими элементами, что может создать опасность поражения электрическим током.

ХРАНЕНИЕ

Отключите тостер и отсоедините штекер питания от розетки. Позвольте тостеру полностью остыть перед хранением. Выполните указания по очистке и храните в вертикальном положении на плоской поверхности на столе или в доступном шкафу. Не кладите ничего на тостер.



ВНИМАНИЕ!

Не используйте тостер, если лоток для крошек не установлен на место.

Не допускайте скапливания крошек в лотке для крошек. В случае нерегулярной очистки может возникнуть опасность пожара.

LV

“B.T.U. Company” SIA
Dārzaugļu iela 1-207, Rīga, LV-1012, Latvija
sage@btu.lv

Lai sazinātos ar klientu servisu, lūdzu, apmeklējiet vietni: sage.lv

Reģistrēts Latvijā № 50003873791.

Tā kā mēs nepārtraukti cenšamies uzlabot savu produkciju, šajā dokumentā attēlotie produkti vai to fotogrāfijas var nedaudz atšķirties no produktu faktiskā izskata.

LT

“B.T.U. Company” SIA
Darzaugļu iela 1-207, Ryga, LV-1012, Latvija
sage@btu.lv

Pirkējiem priekšroku, lūdzam, apsilankyt svetainėje sage.lv

Užregistruota Latvijoje № 50003873791.

Kadangi gaminiai nuolat tobulinami, tai šiame dokumente pateiktos gaminių iliustracijos ar nuotraukos gali šiek tiek skirtis nuo tikrojo gaminių..

EE

“B.T.U. Company” SIA
Darzaugļu iela 1-207, Riia, LV-1012, Lāti
sage@btu.lv

Klienditeeninduse leiate aadressilt sage.lv

Reģistreeritud Lātis № 50003873791.

Pidevate täienduste tõttu võivad joonistel või fotodel olevad tooted tegelikest toodetest veidi erineda.

Sage[®]

www.sageappliances.com

Registered in England & Wales No. 8223512.

Copyright BRG Appliances 2017.

STA825/845 A18